

See dokument on EVSi poolt loodud eelvaade

KUKKUMISVASTASED ISIKUKAITSEVAHENDID
Ankurdusseadmed

Personal fall protection equipment
Anchor devices

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN 795:2012 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastuvõetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles septembris 2012;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2018. aasta veebruarikuu numbris.

Standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus.

Standardi on tõlkinud International Language Management OÜ, eestikeelse kavandi ekspertiisi on teinud OÜ Kukkumiskaitse.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN 795:2012 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 25.07.2012.	Date of Availability of the European Standard EN 795:2012 is 25.07.2012.
--	---

See standard on Euroopa standardi EN 795:2012 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.	This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 795:2012. It was translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.
--	--

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 13.340.60

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

English Version

Personal fall protection equipment - Anchor devices

Équipement de protection individuelle contre les chutes -
Dispositifs d'ancrage

Équipement de protection individuelle contre les chutes -
Dispositifs d'ancrage

This European Standard was approved by CEN on 9 June 2012.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

SISUKORD

EESSÕNA.....	4
SISSEJUHATUS.....	5
1 KÄSITLUSALA.....	6
2 NORMIVIITED.....	6
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED.....	6
4 NÕUDED.....	12
4.1 Üldine teave.....	12
4.2 Materjalid.....	13
4.2.1 Metallosad.....	13
4.2.2 Köied ja lindid.....	13
4.2.3 Konnektorid.....	13
4.3 Konstruktsioon ja ergonoomika.....	13
4.4 Erinõuded.....	13
4.4.1 A-tüüpi ankurdusseadmed.....	13
4.4.2 B-tüüpi ankurdusseadmed.....	14
4.4.3 C-tüüpi ankurdusseadmed.....	14
4.4.4 D-tüüpi ankurdusseadmed.....	15
4.4.5 E-tüüpi ankurdusseadmed.....	15
4.5 Markeering ja teave.....	16
5 KATSEMEETODID.....	16
5.1 Üldine teave.....	16
5.2 Katsekord ja -seadmed.....	17
5.2.1 Katseliin ja vabakukkumise teekond.....	17
5.2.2 Dünaamilise tugevuse ja terviklikkuse katseseadmed A-, B-, C- ja D-tüüpi ankurdusseadmetele.....	18
5.2.3 Staatilise tugevuse katseseadmed.....	18
5.2.4 Dünaamilise jõudluse katseseadmed E-tüüpi ankurdusseadmetele.....	19
5.3 A-tüüpi ankurdusseadmed.....	19
5.3.1 Üldine teave.....	19
5.3.2 Deformatsioon.....	19
5.3.3 Dünaamiline tugevus ja terviklikkus.....	20
5.3.4 Staatiline tugevus.....	20
5.4 B-tüüpi ankurdusseadmed.....	20
5.4.1 Üldine teave.....	20
5.4.2 Deformatsioon.....	20
5.4.3 Dünaamiline tugevus ja terviklikkus.....	20
5.4.4 Staatiline tugevus.....	23
5.5 C-tüüpi ankurdusseadmed.....	25
5.5.1 Üldine teave.....	25
5.5.2 Deformatsioon.....	26
5.5.3 Dünaamiline tugevus ja terviklikkus.....	26
5.5.4 Staatiline tugevus.....	30
5.6 D-tüüpi ankurdusseadmed.....	30
5.6.1 Üldine teave.....	30
5.6.2 Deformatsioon.....	30
5.6.3 Dünaamiline tugevus ja terviklikkus.....	30
5.6.4 Staatiline tugevus.....	32
5.7 E-tüüpi ankurdusseadmed.....	32
5.7.1 Deformatsioon.....	32
5.7.2 Dünaamiline talitus.....	32

5.7.3	Pidurdusjärgne vedrustus	33
5.7.4	Staatiline tugevus	33
5.8	Korrosioonikindlus	34
6	MARKEERING.....	34
7	TOOTJAPPOOLNE TEAVE	34
	Lisa A (teatmelisa) Teave paigalduse dokumentatsiooni ja perioodilise kontrolli kohta.....	36
	Lisa B (teatmelisa) Olulised tehnilised muudatused selle Euroopa standardi ning eelmiste versioonide EN 795:1996 ja EN 795:1996/A1:2001 vahel.....	40
	Lisa ZA (teatmelisa) Selle Euroopa standardi seos EL-i direktiivi 89/686/EMÜ oluliste nõuetega	42
	Kirjandus.....	43

Selle dokument on EVS-i poolt loodud eelvaade

EESSÕNA

Dokumendi (EN 795:2012) on koostanud tehniline komitee CEN/TC 160 „Protection against falls from height including working belts“, mille sekretariaati haldab DIN.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega hiljemalt 2013. a jaanuariks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2013. a jaanuariks.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et standardi mõni osa võib olla patendiõiguse objekt. CEN [ja/või CENELEC] ei vastuta sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise ega selgumise eest.

See dokument asendab standardit EN 795:1996.

Standard on koostatud mandaadi alusel, mille on Euroopa Standardimiskomiteele (CEN) andnud Euroopa Komisjon ja Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsioon, ja see toetab EL-i direktiivi 89/686/EMÜ olulisi nõudeid.

Teave EL-i direktiivi 89/686/EMÜ kohta on esitatud teatmelisas ZA, mis on selle dokumendi lahutamatu osa.

Selle dokumendi olulisemad muudatused võrreldes standardiga EN 795:1996 on välja toodud teatmelisas B.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik, Hispaania, Holland, Horvaatia, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Türgi, Ungari ja Ühendkuningriik.

SISSEJUHATUS

Töökindel ankurdusseade on igasuguse kukkumisvastase isikukaitsesüsteemi oluline osa.

See Euroopa standard on mõeldud täiendada olemasolevaid Euroopa standardeid, mis hõlmavad muid kukkumisvastastes isikukaitsesüsteemides kasutatavaid komponente.

Standardi käsitusala ja selle nõuded lähtuvad põhimõttest, et ankurdusseadmeid hinnatakse selle järgi, kuidas nad taluvad maksimaalset dünaamilist jõudu, mida kukkumisel tekitab ühe isiku mass koos tema kaasas kantavate vahenditega. Staatilise tugevuse katsete aluseks on minimaalne ohutustegur kahele kasutajale. Selleks, et arvestada seadmete võimalikku väärkasutamist, on selles Euroopa standardis ette nähtud nõuded ja katsemeetodid ankurdusseadmetele, mida kasutatakse kukkumise eest kaitsvates isikukaitsesüsteemides standardi EN 363 kohaselt isegi juhul, kui nende eesmärk on kukkumist tõkestada.

Selles dokumendis ei käsitleta nõudeid ja katsemeetodeid mitmele kasutajale mõeldud ankurdusseadmetele, st ankurdusseadmetele, mille külge võib korraga kinnitada rohkem kui ühe kasutaja, ent sellekohaseid nõuandeid leiab eraldi CEN-i tehnilisest spetsifikatsioonist.

See Euroopa standard on mõeldud uute toodete tüübikatsetamiseks enne, kui need turule viiakse, ja selles on toodud üksnes miinimumnõuded tõhususele. On oluline, et ankurdusseadmed konstrueeritakse ja toodetakse selliselt, et ette nähtud kasutustingimustes saab kasutaja ohuga seotud toiminguid sooritada suurimal võimalikul kaitsetasemel. Tootjad võiksid neid asjaolusid arvestada oma toodete tegeliku tõhususe üle otsustamisel.

1 KÄSITLUSALA

Selles Euroopa standardis täpsustatakse nõuded ja seotud katsemeetodid ühe kasutajaga ankurdusseadmetele, mis on ette nähtud olema ehitise küljest eemaldatavad. Sellistel ankurdusseadmetel on fikseeritud või liikuvad (teisaldatavad) ankurduspunktid, mis on ette nähtud kukkumisvastase isikukaitsesüsteemi komponentide kinnitamiseks standardi EN 363 kohaselt.

Euroopa standardis sätestatakse ühtlasi nõuded märgistusele, kasutusjuhendid ja juhised paigalduseks.

Seda Euroopa standardit ei kohaldata:

- ankurdusseadmetele, mis on kavandatud rohkem kui ühe isiku kinnitamiseks samal ajal;
- ankurdusseadmetele, mida kasutatakse spordis või vaba aja tegevustes;
- seadmetele, mis on ette nähtud vastama standardile EN 516 või EN 517;
- ehitiste elementidele või osadele, mis on paigaldatud muul otstarbel kasutamiseks kui ankurduspunktid või ankurdusseadmed, nt aampalgid, kandetalad;
- ehituslikele ankurdusvahenditele (vt 3.3).

2 NORMIVIITED

Alljärgnevalt loetletud dokumendid, mille kohta on standardis esitatud normiviited, on kas tervenisti või osaliselt vajalikud selle standardi rakendamiseks. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

EN 360. Personal protective equipment against falls from a height — Retractable type fall arresters

EN 362. Personal protective equipment against falls from a height — Connectors

EN 363. Personal fall protection equipment — Personal fall protection systems

EN 364:1992. Personal protective equipment against falls from a height — Test methods

EN 365. Personal protective equipment against falls from a height — General requirements for instructions for use, maintenance, periodic examination, repair, marking and packaging

EN 892. Mountaineering equipment — Dynamic mountaineering ropes — Safety requirements and test methods

EN ISO 9227. Corrosion tests in artificial atmospheres — Salt spray tests (ISO 9227)

ISO 2232. Round drawn wire for general purpose non-alloy steel wire ropes and for large diameter steel wire ropes — Specifications

3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Standardi rakendamisel kasutatakse alljärgnevalt esitatud termineid ja määratlusi.

3.1

ankurdussüsteem (*anchor system*)

süsteem, mis on mõeldud kasutamiseks osana kukkumisvastasest isikukaitsesüsteemist, mis sisaldab ankurduspunkti või -punkte ja/või ankurdusseadet ja/või elementi ja/või kinnituselementi ja/või ehituslikku ankurdusvahendit (vt joonis 1)